

# NOTICE D'UTILISATION DU TABLEAU DE REPORT D'EXPLOITATION REPLICA



	pages
<b>1</b> Introduction	2
<b>2</b> Encombrement, fixation	2
<b>3</b> Installation, raccordement	3
<b>4</b> Fonctionnement, contrôle, essai	10
<b>5</b> Description de la face avant	10
<b>6</b> Caractéristiques techniques	15
<b>7</b> Maintenance, entretien	16
<b>8</b> Incidents éventuels	16
<b>9</b> Consignes de recyclage	16

Tableau de report d'exploitation Replica

réf : NUG31316

## 1. Introduction

Les tableaux de report d'exploitation Replica à écran tactile associés à un ECS ou un CMSI permettent le renvoi d'informations liées à l'état du SSI.

Ils ont été conçus dans le plus strict respect des exigences réglementaires et normatives.

Ils sont conformes à la norme NF 61-941.

## 2. Encombrement, fixation

### 2.1 Dimensions

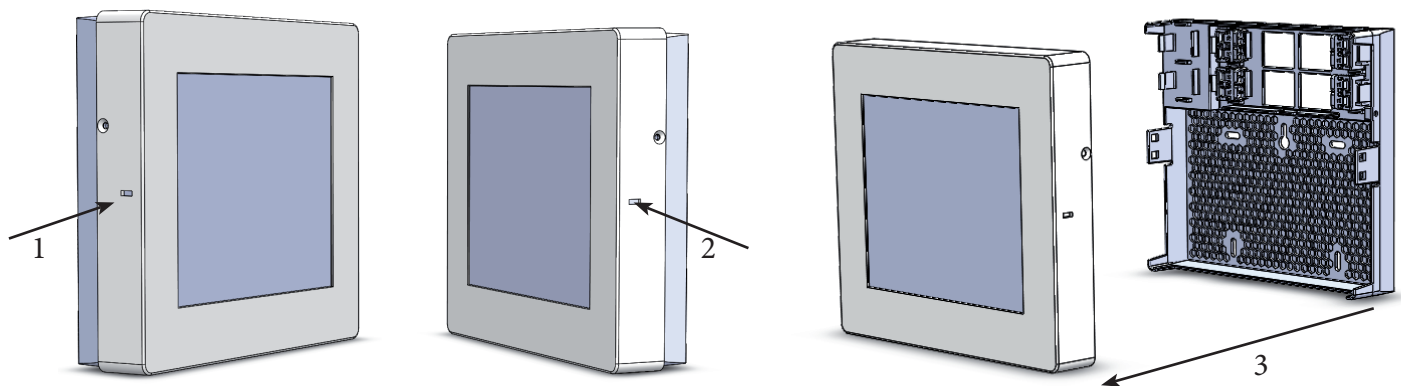
Boîtier saillie de dimensions extérieures :

L x h x p : 165×155×40 mm

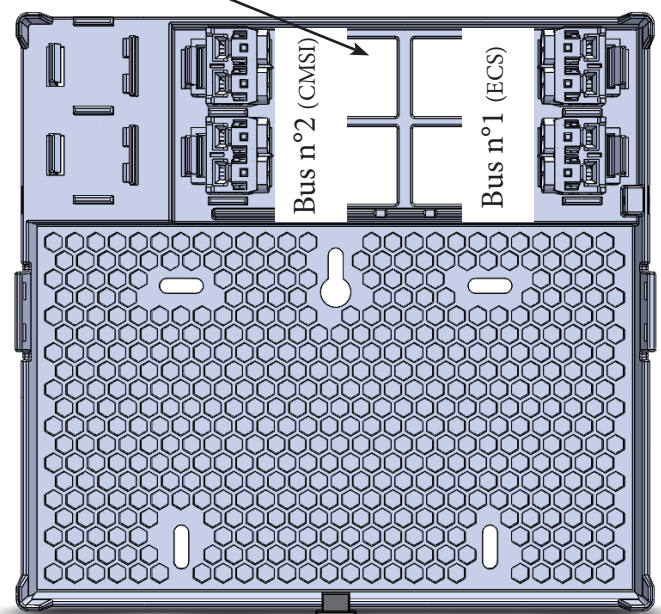
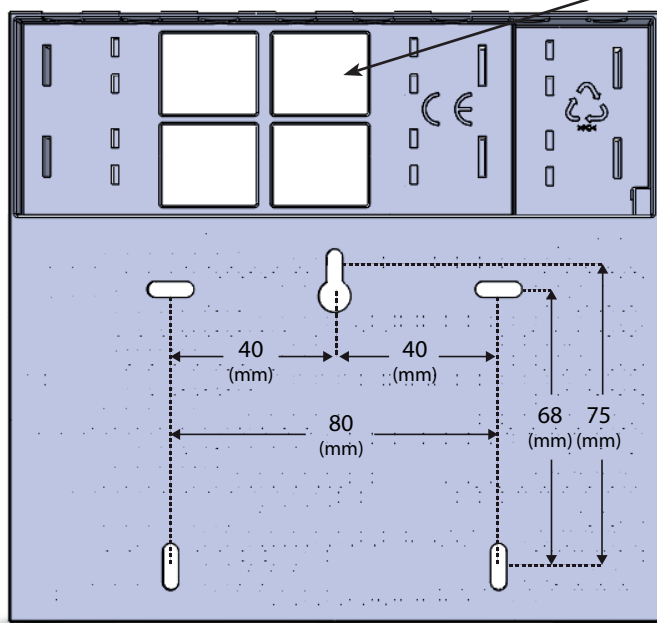
**Note:** Laisser un espace suffisant (une dizaine de centimètre) autour du report pour pouvoir le brocher et débrocher facilement.

### 2.2 Fixation

Retirer les deux vis de chaque côté du boîtier. Débrocher la partie avant de la partie arrière tout en appuyant à l'aide d'un tournevis plat de chaque côté du boîtier (voir figure ci dessous). La fixation murale se fait par vis au moyen des trous prévus à cet usage. Utiliser des vis type TC 4×25 mm (min) à tête cylindrique. Les chevilles utilisées devront être adaptée au type de mur et l'ensemble devra supporter une charge de



Entrée passage de câble



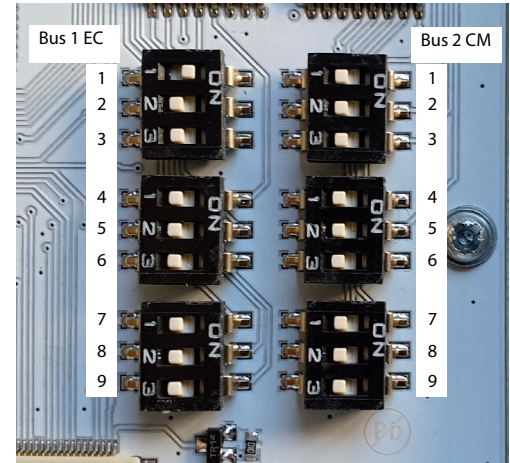
### 3. Installation, raccordement

#### 3.1 Configuration des tableaux de report d'exploitation Replica

La configuration est effectuée à l'aide des deux commutateurs 8 switches représentés ci-contre.

Le commutateur de gauche permet de configurer l'adresse et le type de centrale connectée sur le bus n°1 (ECS).

Le commutateur de droite permet de configurer l'adresse et le type de centrale connectée sur le bus n°2 (CMSI).



Bus n° 1

Bus n° 2

Configuration du Bus n°1 (Commutateur de gauche) :

Le switch 1 correspond au type de centrale à laquelle ils sont raccordés.

Le switch 2 correspond au type d'acquiescement du buzzer.

Les switches 5 à 8 correspondent à l'adresse du report.

Le positionnement des switches est le suivant :

Type de centrale	SW1	SW2	SW3	SW4	SW5	SW6	SW7	SW8
	Bit de type N°1	Bit de type N°2	NC	NC	Bit d'adresse N°1	Bit d'adresse N°2	Bit d'adresse N°3	Bit d'adresse N°4
Sensea.EC avec acquit buzzer global (2)	ON	OFF	OFF	OFF	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)
Sensea.EC avec acquit buzzer local (2)	ON	ON	OFF	OFF	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)
ECA-ECB TSM avec acquit buzzer local (2)	OFF	ON	OFF	OFF	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)
ECA-ECB TSM avec acquit buzzer global (2)	OFF	OFF	OFF	OFF	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)	ON/OFF (1)

(1) Veuillez vous référer au tableau ci-dessous.

(2) **Acquit buzzer global** : Il permet grâce au bouton « arrêt signal sonore », de stopper les buzzers de tous les reports Replica ainsi que celui de la centrale. (Fonctionne seulement si le report Replica est adressé.)

**Acquit buzzer local** : Il permet grâce au bouton « arrêt signal sonore », de stopper uniquement le buzzer du report Replica sur lequel vous avez appuyé.

Pour adresser le tableau de report Replica, veuillez configurer les switches 5 à 8 comme suit :

	SW5	SW6	SW7	SW8
<b>Intermédiaire</b>	OFF	OFF	OFF	OFF
<b>Pos N°1</b>	ON	OFF	OFF	OFF
<b>Pos N°2</b>	OFF	ON	OFF	OFF
<b>Pos N°3</b>	ON	ON	OFF	OFF
<b>Pos N°4</b>	OFF	OFF	ON	OFF
<b>Pos N°5</b>	ON	OFF	ON	OFF
<b>Pos N°6</b>	OFF	ON	ON	OFF
<b>Pos N°7</b>	ON	ON	ON	OFF
<b>Pos N°8 (Sensea.EC)</b>	OFF	OFF	OFF	ON
<b>Pos N°9 (Sensea.EC)</b>	ON	OFF	OFF	ON
<b>Pos N°10 (Sensea.EC)</b>	OFF	ON	OFF	ON
<b>Pos N°11 (Sensea.EC)</b>	ON	ON	OFF	ON
<b>Pos N°12 (Sensea.EC)</b>	OFF	OFF	ON	ON
<b>Pos N°13 (Sensea.EC)</b>	ON	OFF	ON	ON
<b>Pos N°14 (Sensea.EC)</b>	OFF	ON	ON	ON
<b>Pos N°15 (Sensea.EC)</b>	ON	ON	ON	ON

**Note :** Avec des centrales de type TSM, ECA et ECB, seules les adresses de 1 à 7 sont disponibles ainsi que les intermédiaires.

Configuration du Bus n°2 (Commutateur de droite) :

#### Raccordement à une centrale de type Sensea.CM

	SW1	SW2	SW3	SW4	SW5	SW6	SW7	SW8
Intermédiaire	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
Fin de ligne								
Adresse : 1	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
Adresse : 2	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
Adresse : 3	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
Adresse : 4	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
Adresse : 5	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
Adresse : 6	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
Adresse : 7	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
US inactive								
Désactivation bus 2	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

#### Raccordement à une centrale de type CMSI ET/MT et CMSI intégré ECA/B 4000

	SW1	SW2	SW3	SW4	SW5	SW6	SW7	SW8
Adresse : 1	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
Adresse : 2	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
Adresse : 3	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
Adresse : 4	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
Adresse : 5	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
Adresse : 6	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
Adresse : 7	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
US inactive								
Désactivation bus 2	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

## 3.2 Raccordement des tableaux de report d'exploitation replica

### 3.2.1. Raccordement sans AES externe

#### 3.2.1.1 Avec des centrales de type ECA, ECB, TSM, Sensea.EC

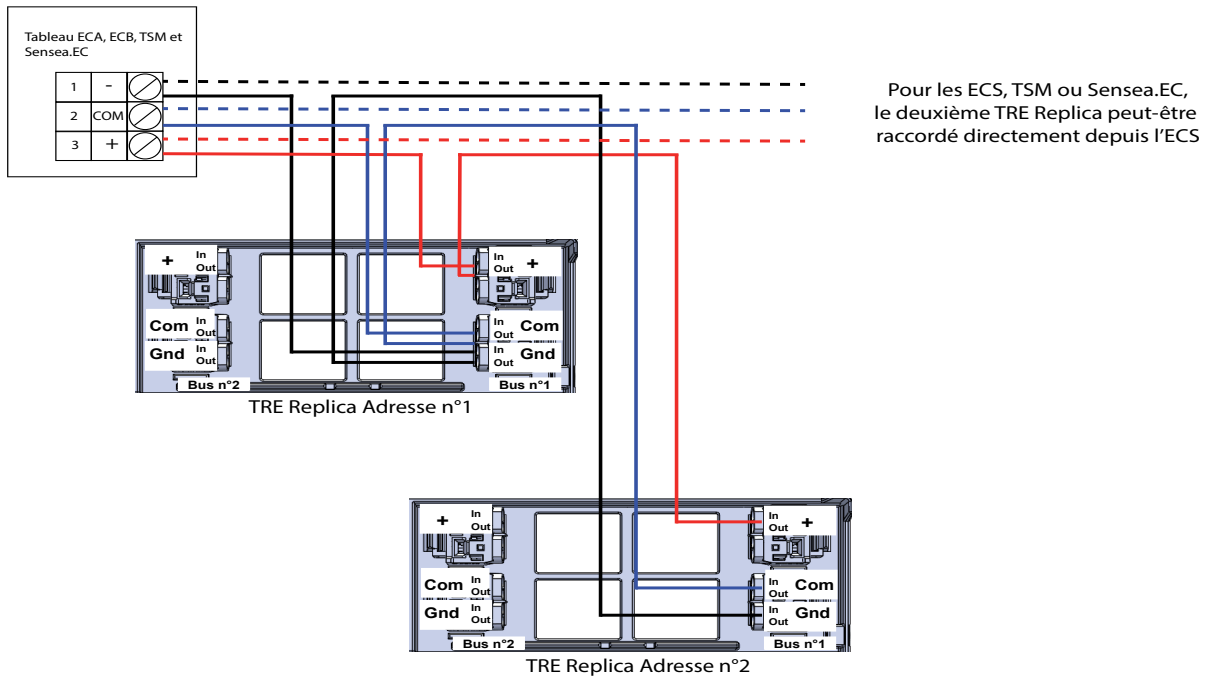
##### Le raccordement des ECS se fait sur le bus n°1.

La liaison est réalisée par câble 3 conducteurs 8/10<sup>ème</sup> ou 9/10<sup>ème</sup> de catégorie CR1.

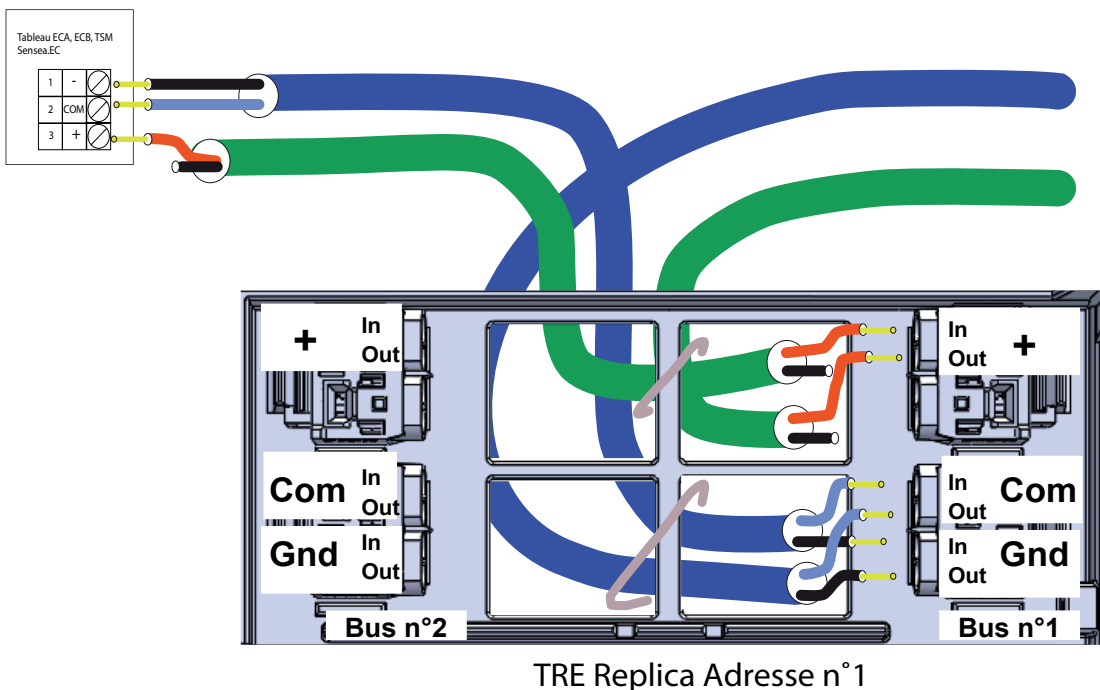
Le nombre maximum de TR Replica est de 1 pour ECA/ECB, 2 pour TSM et 2 pour Sensea.EC sans alimentation externe.

La longueur maximale de câble à ne pas dépasser, dans ce cas présent, est de 1000 m.

**Note :** Les tableaux de TR Replica peuvent être raccordés ensemble sur une même ligne. Ils peuvent être placés dans n'importe quel ordre.



#### 3.2.1.2. Vue détaillée du câblage:



### 3.2.1.3. Avec des centrales Sensea.EC et un CMSI de type Sensea.CM ou CMSI ET/MT.

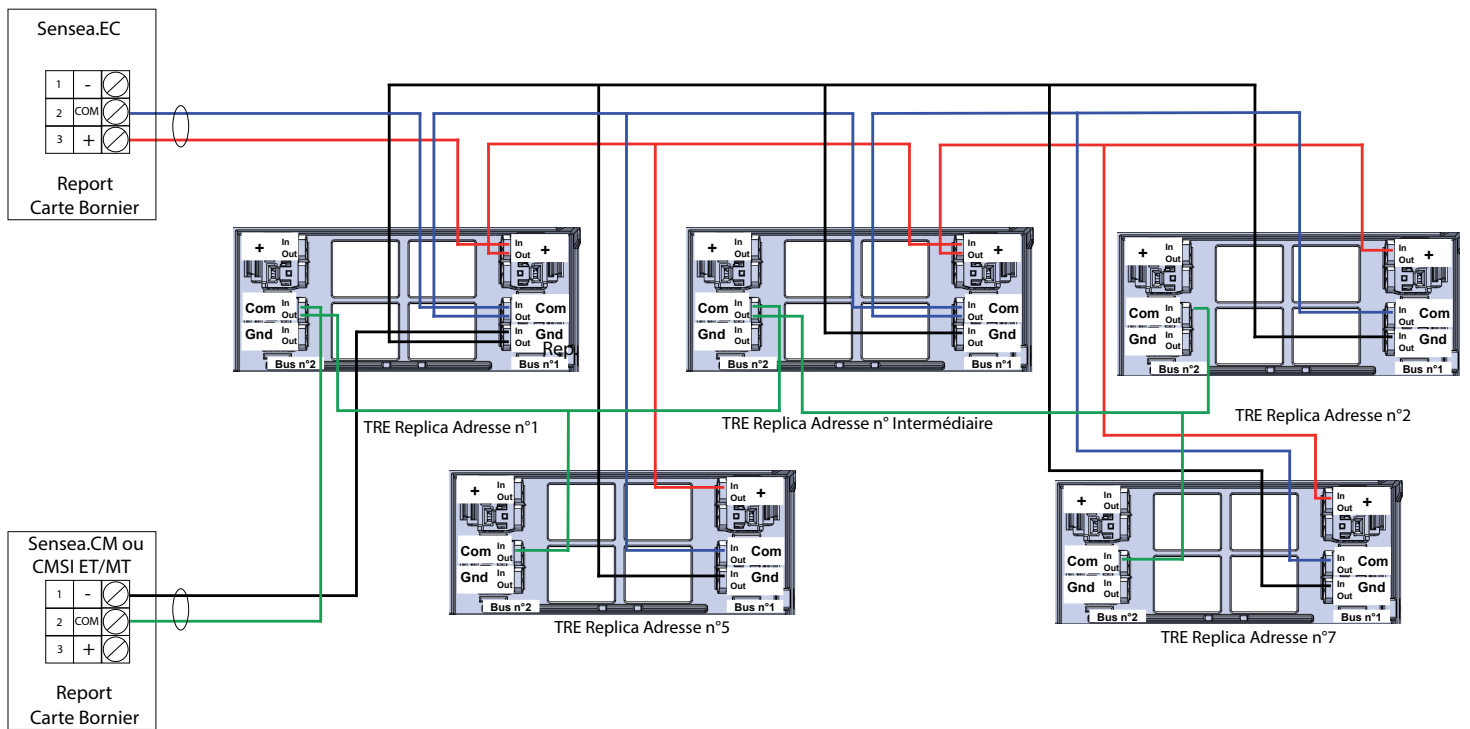
#### Le raccordement des CMSI se fait sur le bus n°2.

La liaison est réalisée par câble 3 conducteurs 8/10<sup>ème</sup> ou 9/10<sup>ème</sup> de catégorie CR1.

Le nombre maximum de TR Replica est de 3 pour Sensea.CM et 3 pour CMSI ET/MT sans alimentation externe.

La longueur maximale de câble à ne pas dépasser, dans ce cas présent, est de 1000 m.

**Note :** Les tableaux de report Replica peuvent être raccordés ensemble sur une même ligne. Ils peuvent être placés dans n'importe quel ordre.



### 3.2.2. Raccordement avec alimentation externe

Dès que vous dépassez le nombre de trois TRE Replica sur une installation, vous devez les alimenter à l'aide d'une alimentation secourue externe 48 W – 24 V – 2 A, vous pourrez alors installer au maximum 30 reports sur votre installation.

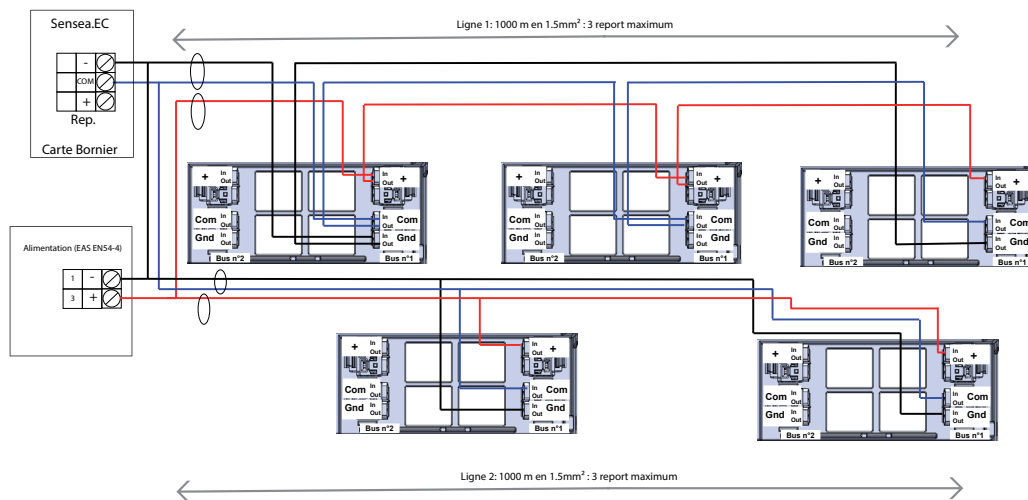
**Toujours alimenter les reports en même temps ou avant de démarrer la centrale, sinon ils ne seront pas reconnus par celle-ci.**

#### **Nombre maximal de report par ligne en fonction de la longueur et de la section :**

**Note:** le nombre maximal de report alimentés par un équipement central est donné dans le tableau caractéristiques. Pour des quantités supérieures une alimentation externe est nécessaire.

Section / longueur	50m	100m	250m	500m	750m	1000m
8/10ème	27	13	5	3	2	1
1.5mm <sup>2</sup>	30	30	14	7	5	3
2.5mm <sup>2</sup>	30	30	23	11	7	5

Si plus de report sont nécessaires à une distance donnée alors il faut tirer une seconde ligne de cablage à partir de l'alimentation externe. Voir schéma ci-dessous.



### 3.2.2.1. Avec des centrales de type ECA, ECB, TSM, Sensea.EC

La liaison du bus de communication et de l'alimentation est réalisée par câble de catégorie CR1 séparés, c'est-à-dire un câble pour l'alimentation et un câble pour la communication.

S'il y a plus de 15 TRE Replica avec Sensea.EC, certains ne pourront pas avoir d'adresse. Dans ce cas, vous devrez utiliser le mode intermédiaire. Voir chapitre 3.1 Configuration des tableaux de report d'exploitation Replica.

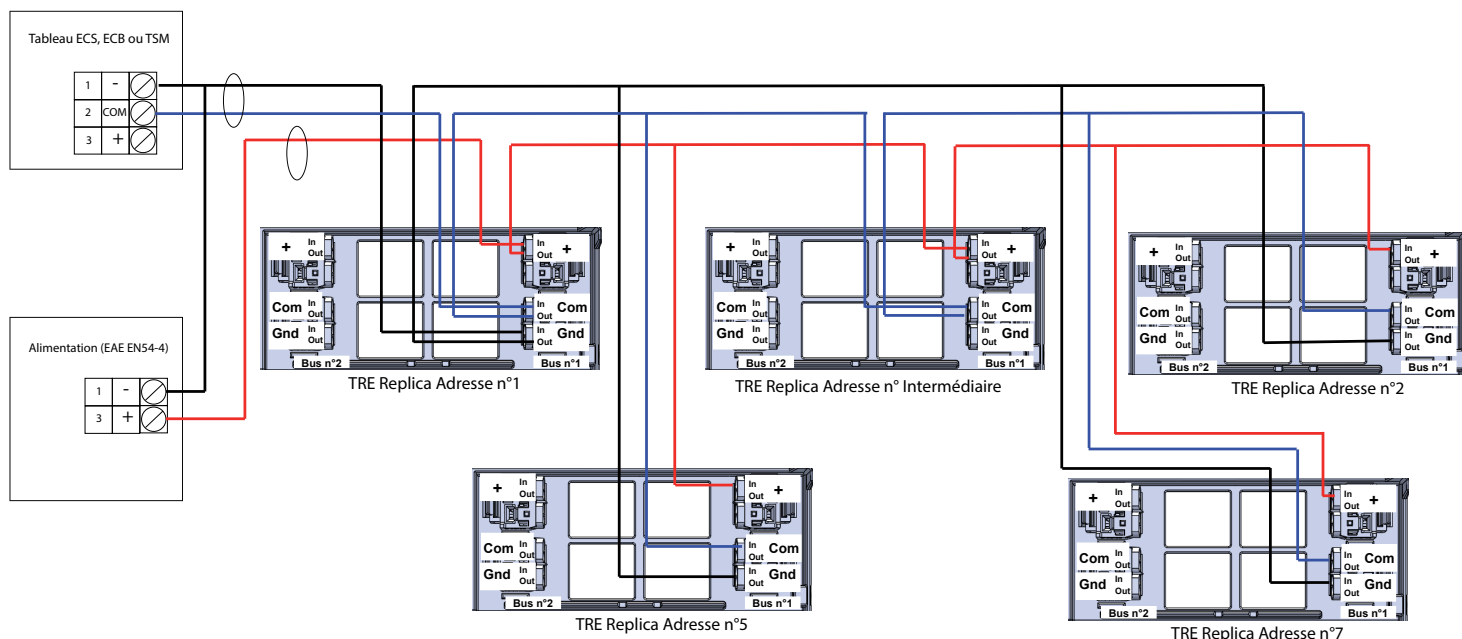
**Il est important de noter que chaque TRE Replica situé en fin de ligne devra être adressé.**

**Note 1:** Il est important que les masses de l'alimentation et de la centrale soient raccordées.

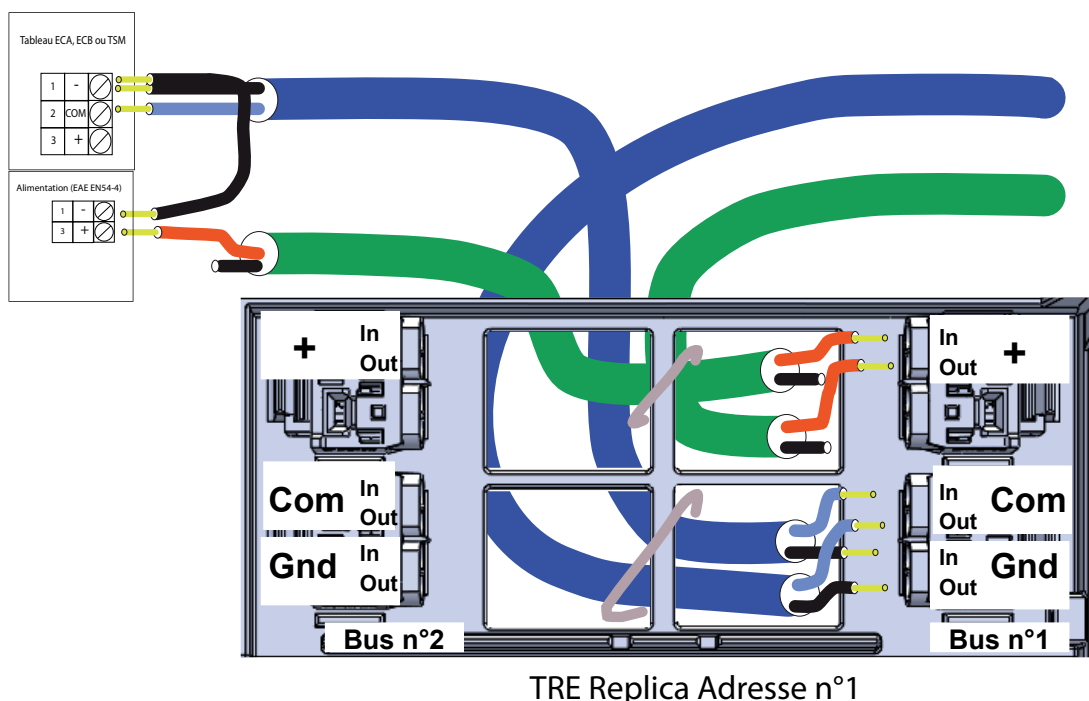
Exemple avec une installation où la centrale est un ECS Sensea.EC et où il y a 18 TR Replica :

Dans ce cas, vous devez utiliser une alimentation secourue externe 48 W – 24 V – 2 A et ne pas oublier de relier sa masse (-) à celle de l'ECS Sensea.EC.

Pour ce qui est de l'adressage de vos TRE Replica, vous devez adresser ceux placés en début de ligne en utilisant par exemple les adresses 1 à 8 afin d'adresser huit TRE Replica. Ensuite, vous placez trois TRE Replica intermédiaires (tous les switchs d'adresse à OFF) et pour finir vous utilisez les adresses 9 à 15 pour configurer vos TRE Replica de fin de ligne.



### 3.2.3. Vue détaillée du câblage:



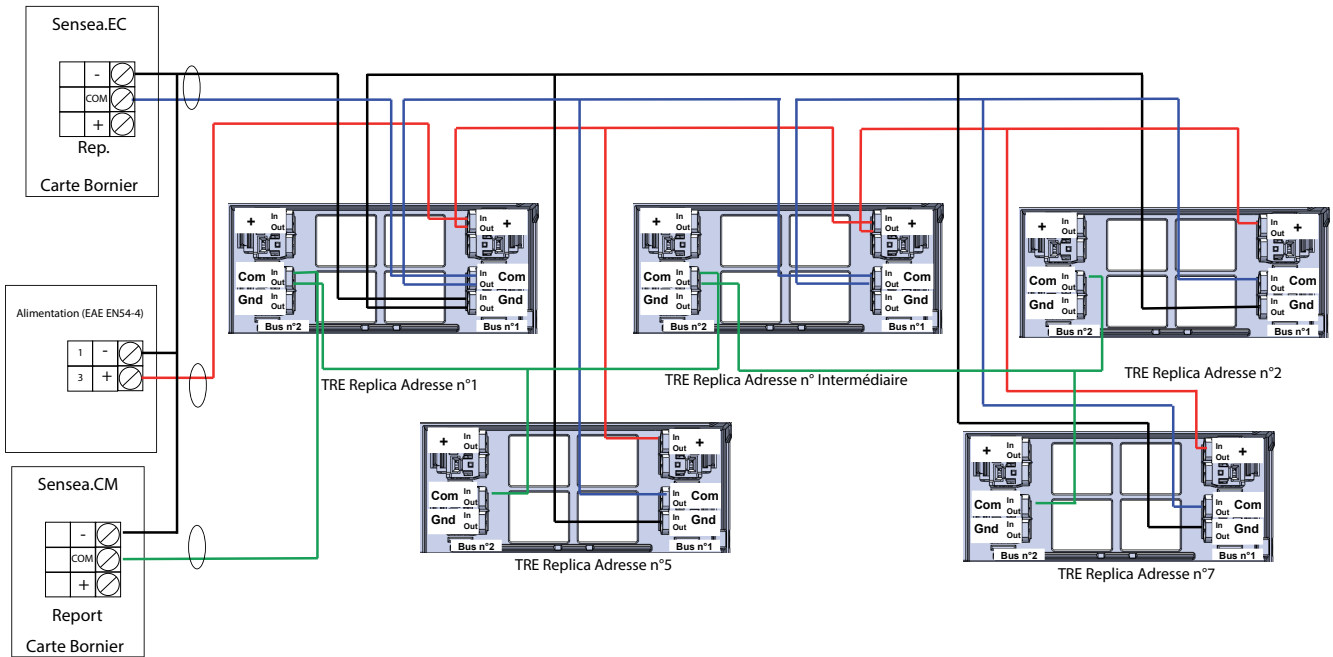


### 3.2.2.2. Avec des centrales de type Sensea.CM, CMSI ET/MT, CMSI intégré ECA/B 4000

Le raccordement des CMSI se fait sur le bus n°2.

Le nombre maximum de TRE Replica est de 30 avec alimentation externe.

**Note :** Il est important de raccorder la masse (-) de l'alimentation externe à la masse de l'ECS et du CMSI.



## 4. Fonctionnement, contrôle, essai

### 4.1 Étape de mise en route

Séparer les 2 parties du boîtier à l'aide d'un tournevis.

#### 4.1.1 Configuration

Avant la mise en route, il faut configurer les tableaux de report Replica comme indiqué dans le chapitre 3.1 « Configuration des tableaux de report d'exploitation Replica ».

#### 4.1.2 Mise sous tension

Brancher tous les câbles comme indiqué dans le schéma de câblage.

Positionnez les piles dans leur emplacement.

Commutez le switch noté "Bat." sur On. Le buzzer sonne jusqu'à ce que le report soit alimenté par sa source principale (centrale ou alimentation externe)

Embrocher la face avant du tableau de report dans son embase.

Démarrez l'alimentation externe si il y en a puis l'équipement central.

Le buzzer du report doit s'arrêter de sonner une fois que le matériel central a identifié le report.

### 4.2 Contrôle - Essai

Pour vérifier que les voyants fonctionnent et que le microcontrôleur interne est alimenté, appuyer sur la touche test et vérifier que tous les voyants s'allument et que le buzzer sonne.

Pour vérifier si la centrale et les tableaux de report d'exploitation TR3000 communiquent ensemble, vérifier que le voyant « défaut liaison » n'apparaisse pas sur le report Replica.

## 5. Description de la face avant du TRE Replica

### 5.1 Description des voyants systèmes



**Voyant sous tension** : Normalement allumé vert fixe, il indique que le TRE Replica est alimenté.

**Voyant Défaut** : Normalement éteint, il s'allume en Jaune fixe lorsqu'un défaut est signalé par la centrale ou si un défaut est vu par le report Réplica.

Il est accompagné par la sonnerie continue du buzzer.

**Voyant défaut Liaison**: Normalement éteint, il s'allume en Jaune fixe lorsque le report Replica ne reçoit plus de trames de communications venant du matériel central.

Note: La centrale Sensea.EC coupe son alimentation report lorsqu'elle ne voit plus de communication sur son bus.

**Voyant Feu** : Normalement éteint, il s'allume au rouge fixe lorsqu'un feu est détecté par la centrale. Il est accompagné d'une sonnerie de buzzer pulsée.

## 5.2 Description de l'afficheur en veille



### Report UGA:

#### Alarme :

Normalement éteint, il s'allume rouge fixe lorsque le voyant Alarme de l'UGA de la centrale est activé.

#### Voyant évacuation générale :

Normalement éteint, il s'allume au rouge lorsqu'une évacuation générale est signalée sur la centrale.

#### Voyant veille restreinte :

Normalement éteint, il s'allume en jaune fixe lorsque le mode « veille restreinte » est actif sur la centrale.

### Report Unité signalisation CMSI (US):

#### Sécurité :

Normalement éteint, il s'allume rouge fixe lorsque tous les DAS sont en position de sécurité.

Normalement éteint, il s'allume rouge clignotant lorsque au moins un DAS est en défaut de position de sécurité.

#### Dérangement :

Normalement éteint, il s'allume jaune fixe lorsque au moins une ligne de télécommande du matériel central est en défaut.

Normalement éteint, il s'allume jaune clignotant lorsque au moins un DAS est en défaut de position d'attente.

### Boutons:

#### Configuration :



Ce bouton permet d'entrer dans le menu configuration.

#### Test lampe :



Ce bouton permet de tester les voyants de signalisation ainsi que le buzzer.

#### Arrêt signaux sonores :



Ce bouton permet d'arrêter le buzzer. Suivant la configuration des switches, ce bouton peut aussi arrêter les buzzers des centrales et des reports connectés aux bus (uniquement sur ECS).

### 5.3 Description de l'afficheur configuration



Cet écran permet de visualiser les paramètres de configuration du report ainsi que la version logicielle du report

Le bouton  permet de retourner à l'écran de veille.

### 5.4 Description de l'afficheur Défaut



Cet écran permet de visualiser les défauts transmis par le matériel central ainsi que les défauts vus par le report. Un compteur de défaut à gauche de chaque ligne permet de savoir combien de défauts différents sont présents ainsi que l'ordre d'apparition des défauts. Si plus de deux défaut sont présents, faire dérouler la liste à l'aide de l'écran tactile.

## 5.5 Description de l'afficheur Feu

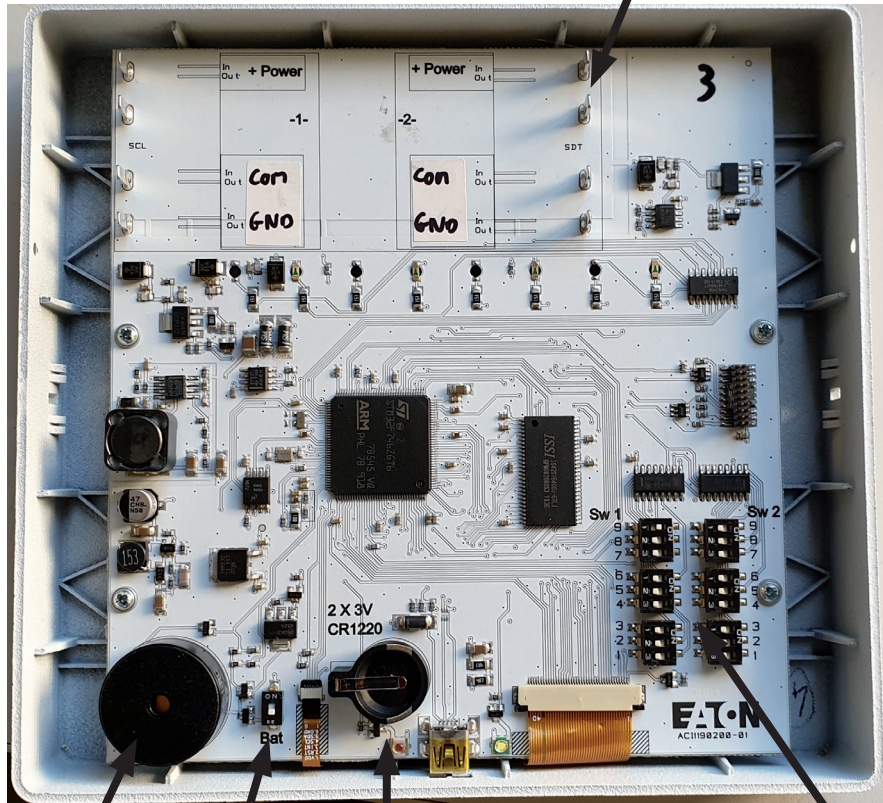


Cet écran permet de visualiser le nombre de feu transmis par le matériel central. Un compteur de Feu à gauche de chaque ligne permet de savoir combien de Feux différents sont présents ainsi que l'ordre d'apparition des Feux. Si plus de deux Feux sont présents, faire dérouler la liste à l'aide de l'écran tactile.

Cet écran permet de voir le numéro et le libellé de la zone et du point en feu.

5.6 Description de la carte électronique

Broches de connections



Buzzer

Siwtch pile:  
ON: Pile active  
OFF: Pile

Support de pile

Switchs de configuration

## 6. Caractéristiques

Caractéristiques	Min	Typ	Max
Tension	9V	24V	28V
Nombre de report alimentés par centrale. Au delà de cette quantité une alimentation externe doit être utilisée pour alimenter les reports.	ECA/ECB: 1 Sensea.EC : 2 Sensea.CM: 3 (par ligne report) TSM : 2 CMSI ET/MT: 3 (par lignes report)		
Nombre de report alimentés par alimentation externe			30
Puissance max (alarme)			1.9W
Puissance nominale (veille)			1.3W
Courant max (alarme + buzzer) Courant max (dérangement + buzzer)		82mA@24V 83mA@24V	200mA@9V
Courant en veille (écran éteint) Courant en veille (écran allumé)		60mA@24V 80mA@24V	
Dimension	l x h x p : 165×155×40 (mm)		
Poids		450 g	
Couleur		Blanc	
Indice protection de l'enveloppe			IP30 IK 04
section du cable de raccordement	8/10 ème		2.5mm <sup>2</sup>
longueur de cable			1000m
Référence alimentation externe	toute alimentation EAS, EAES, AES avec tension de sortie 24V+/-20%		
Référence des 2 piles	CR1220 (3V - 36mAh)		

## 7. Maintenance, entretien

L'installation doit être maintenue en bon état de fonctionnement.

Cet entretien doit être assuré :

- par un technicien attaché à l'établissement ; ou
- par un professionnel qualifié.

Le personnel de l'établissement doit être initié au fonctionnement du système d'alarme.

L'exploitant doit s'assurer du bon fonctionnement du système d'alarme.

En cas de dysfonctionnement, l'exploitant de l'établissement doit faire effectuer sous sa responsabilité les remises en état le plus rapidement possible.

Les deux piles utilisées sont de type CR1220 – 3 V.

L'interrupteur "Bat" doit être en position ON pour que les piles fonctionnent.

L'afficheur indique par un message "Pile basse" lorsque les piles doivent être changées.

## 8. Incidents éventuels

Anomalie	Cause possible	Vérification
Le voyant « sous tension » est éteint et le buzzer sonne de manière continue.	- Pas d'alimentation de la source principale (matériel central ou alimentation)	- Vérifier le branchement.
Le voyant « défaut liaison » est allumé, et le buzzer sonne en continu.	- Pas de communication avec le matériel central - Problème d'initialisation - Mauvais codage	- Appuyer sur le bouton « test ». - Vérifier le branchement. - Avec la TSM, lors de sa mise sous tension les TRE Replica vont afficher « défaut liaison » pendant 7 min. Une fois cette durée écoulée, ils prendront un fonctionnement normal.
Le défaut avec le libellé "Pile absente" est affiché sur l'écran des défauts	- Une des deux ou les deux piles sont absentes -le switch "bat." est en position OFF	-placer correctement les deux piles CR1220 -Positionner le switch "Bat." sur ON
Le défaut avec le libellé "Pile basse" est affiché sur l'écran des défauts.	- au moins l'une des deux piles est en fin de vie.	-remplacer les deux piles par des piles neuves.

## 9. Consignes de recyclage

« Les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques professionnels (DEEE pro) ainsi que les accumulateurs au Nickel-Cadmium, au plomb ou au Nickel-métalhydrure qui peuvent équiper ces produits, sont néfastes pour l'environnement et la santé humaine » Ils doivent être collectés sélectivement, traités et recyclés.

La collecte, le traitement et le recyclage des DEEE Pro et accumulateurs incorporés, de COOPER Sécurité SAS, sont assurés gratuitement par Ecosystem.

Plus d'informations sur : [www.ecosystem.com](http://www.ecosystem.com)

